B0532B

GB	Powerbank
CZ	Powerbanka
SK	Powerbank
PL	Powerbank
HU	Powerbank
SI	Powerbank
RS|HR|BA|ME	Powerbank
DE	Powerbank
UA	Powerbank
RO|MD	Powerbank
LT	Energijos talpykla
LV	Ārējais akumulators
EE	Akupank
BG	Външна батерия
FR	Powerbank
IT	Power bank
ES	Power bank
NL	Powerbank
Other countries	Powerbank

CE

www.emos.eu

GB | Powerbank

User manual:

Specifications:

Capacity: 20 000 mAh (74 Wh)
Accumulator type: Li-Po 3.7 V
Max. input power: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. output power: DC 5 V/2 A; 9 V/2.22 A; 12 V/1.67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1.5 A – 22,5 W
Dimensions: 144 × 68 × 28 mm
Weight: 425 g
Operating temperature: +5 °C ~ 40 °C
Charging time: 7 hours (approximately)*

** The above charging time may differ depending on ambient conditions.*

** USB power adapter not included.*

** Valid when using a USB adapter or power supply providing max. input current (PD 18 W or QC 3.0).*

*** When using both USB outlets at the same time, max. output of the power bank is only 5 V/3 A.*

Power bank battery status indicator:

- To determine the state of charge of the power bank's battery, press the button on the side of the power bank.
- Once the button is pressed, the LED screen will display the current remaining capacity of the power bank in %.

Charging Indicator

- While a connected device is charging, the % goes down and the screen is lit up.
- While the power bank is charging, the screen is also lit up and the % goes up.
- Aside from battery status, the screen also displays the current level of the charging current (A) and voltage (V).

To achieve the maximum power of 22.5 W through the USB port, use the original cable for the phone or a suitable USB cable with a throughput of 5 A. The cable included with the power bank has a throughput of only 3 A. Therefore, charging may not reach the maximum speed of 22.5 W for all smartphone charging platforms. To extend the life of the power bank's battery, keep the battery charged to 25–75 % if possible.

Supported devices: tablets, mobile phones, cameras, camcorders, MP3 players, GPS navigation, soundboxes.
First charging may take longer than stated.
You can monitor the status of the battery and the process of charging using the LED indicator.
Carefully read the user manual before use.
It is normal that the cover of the power bank warms up during charging and discharging. It will return to room temperature after the process is complete.
If charging does not begin within 3 seconds, unplug the power bank and plug it in again.

Disconnect all cables after charging. The power bank will turn off automatically.
You can use any of the enclosed cables (if included), or any good quality USB cable to charge and use the power bank.
To achieve the shortest charging time possible, use a USB adapter and cable that can carry current equal or higher than the one stated as input current for the power bank.

⚠ This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding the use of the appliance by a person responsible for their safety.
Protect the product from humidity, water or other liquids, heat or sources of any strong radiation.
Do not disassemble, short-circuit or bend the product and protect it against sudden impacts or heavy objects.

EMOS spol. s r. o. declares that the B0532B is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at http://www.emos.eu/download.

CZ | Powerbanka

Uživatelská příručka:

Specifikace:
Kapacita: 20 000 mAh (74 Wh)
Typ akumulátoru: Li-Po 3,7 V
Max. vstupní výkon: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. výstupní výkon: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Rozměry: 144 × 68 × 28 mm
Hmotnost: 425 g
Provozní teplota: +5 °C ~ 40 °C
Doba nabíjení: 7 hodin (přibližně)*
** Výše uvedená doba nabíjení se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.*
** USB napájecí adaptér není součástí balení.*
** Platí při použití USB adaptéru nebo zdroje poskytující max. vstupní proud (PD 18 W nebo QC 3.0).*
*** Při použití obou USB výstupů najednou je max. výstup powerbanky pouze 5 V/3 A.*

Ukazatel stavu baterie powerbanku:
- Pro zjištění stavu baterie powerbanky stiskněte tlačítko na boku powerbanky.
- Po stisknutí tlačítka se na LED displeji zobrazí aktuální zbývající kapacita powerbanky vyjádřená v %.

Ukazatel nabíjení
- Během nabíjení připojeného zařízení klesají % a displej svítí.
- Během nabíjení powerbanky také svítí displej a % rostou.
- Kromě stavu baterie zobrazuje displej také aktuální úroveň nabíjecího proudu (A) a napětí (V).

Pro docílení max. výkonu 22,5 W pomocí USB portu použijte originální kabel telefonu nebo vhodný USB kabel s propustností 5 A. Kabel, který je součástí balení powerbanky, má propustnost jen 3 A a nabíjení tak nemusí se všemi nabíjecími platformami smartphonů vždy fungovat s plnou rychlostí 22,5 W.
Pro prodloužení životnosti baterie powerbanky udržujte, pokud možno baterii powerbanky na úrovni 25–75 %.

Podporovaná zařízení: tablety, mobilní telefony, fotoaparáty, videokamery, MP3 přehrávače, GPS navigace, soundboxy.
V průběhu prvního nabíjení může nabíjení trvat delší dobu.
Stav baterie a průběh nabíjení můžete sledovat pomocí LED indikátoru.
Před použitím si přečtěte pečlivě uživatelskou příručku.
Je běžné, že se kryt powerbanky v průběhu nabíjení a vybíjení zahřívá. Po jeho dokončení se jeho teplota sníží zpět na pokojovou teplotu.
Pokud nabíjení nezačne do 3 sekund, powerbanka odpojte a znovu připojte.
Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbanka se automaticky vypne.
Pro nabíjení i použití powerbanky můžete používat přiložený kabel (v případě, že je součástí balení), nebo jakýkoliv jiný kvalitní USB kabel.
Pro dosažení co nejkratšího času nabíjení powerbanku použijte USB adaptér a kabel přinášející stejný nebo větší proud jako je udávaný vstupní proud powerbanky.

⚠ Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
Výrobek chraňte před vlhkem, vodou a jinými kapalinami, teplem a zdroji jakéhokoliv silného záření.
Výrobek nerozebírejte, nezkratujte, neohýbejte a chraňte před těžkými předměty či prudkými nárazy.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že B0532B je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách http://www.emos.eu/download.

SK | Powerbank

Užívateľská príručka:

Špecifikácia:
Kapacita: 20 000 mAh (74 Wh)
Typ akumulátora: Li-Po 3,7 V
Max. vstupný výkon: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. výstupný výkon: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W

Rozmery: 144 × 68 × 28 mm
Hmotnosť: 425 g
Prevádzková teplota: +5 °C ~ 40 °C
Doba nabíjania: 7 hodín (približne)
** Vyššie uvedená doba nabíjania sa môže líšiť v závislosti na okolitých podmienkach.*
** USB napájací adaptér nie je súčasťou balenia.*
** Platí pri použití USB adaptéra alebo zdroja ktorý poskytuje max. vstupný prúd (PD 18 W alebo QC 3.0).*
*** Pri použití oboch USB výstupov naraz je max. výstup powerbanku iba 5 V/3 A.*

Ukazovateľ stavu batérie powerbanku:

- Pre zistenie stavu batérie, stlačte tlačidlo na boku powerbanku.
- Po stlačení tlačidla sa na LED displeji zobrazí aktuálna zostávajúca kapacita powerbanku vyjadrená v %.

Ukazovateľ nabíjania

- Počas nabíjania pripojeného zariadenia klesajú % a displej svieti.
- Počas nabíjania powerbanku taktiež svieti displej a % rastú.
- Okrem stavu batérie zobrazuje displej tiež aktuálnu úroveň nabíjacieho prúdu(A) a napätia(V).

Pre dosiahnutie max. výkonu 22,5 W pomocou USB portu použite originálny kábel telefónu alebo vhodný USB kábel s priepustnosťou 5 A. Kábel, ktorý je súčasťou balenia powerbanku, má priepustnosť len 3 A a nabíjanie tak nemusí so všetkými nabíjacimi platformami smartfónov vždy fungovať s plnou rýchlosťou 22,5 W.
Pre predĺženie životnosti batérie powerbanku udržujte, ak je možné, na úrovni 25–75 %.

Podporované zariadenia: tablety, mobilné telefóny, fotoaparáty, videokamery, MP3 prehrávače, GPS navigácie, soundboxy.
V priebehu prvého nabíjania môže nabíjanie trvať dlhšiu dobu.
Stav batérie a priebeh nabíjania môžete sledovať pomocou LED indikátora.
Pred použitím si prečítajte pozorne užívateľskú príručku.
Je bežné, že sa kryt powerbanku v priebehu nabíjania a vybíjania zahrieva. Po dokončení nabíjania a vybíjania sa jeho teplota zníži späť na izbovú teplotu.
Ak nabíjanie nezačne do 3 sekúnd, powerbank odpojte a znovu pripojte.
Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbank sa automaticky vypne.
Pre nabíjanie aj použitie powerbank môžete používať priložený kábel (v prípade, že je súčasťou balenia), alebo akýkoľvek iný kvalitný USB kábel.
Pre dosiahnutie čo najkratšieho času nabíjania powerbanku použite USB adaptér a kábel prinášajúci rovnaký alebo väčší prúd ako je udávaný vstupný prúd powerbanku.

⚠ Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či

nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
Výrobok chráňte pred vlhkom, vodou a inými kvapalinami, teplom a zdrojmi akéhokoľvek silného žiarenia.
Výrobok nerozoberajte, neskratujte, neohýbajte a chráňte pred ťažkými predmetmi či prudkými nárazmi.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že B0532B je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach http://www.emos.eu/download.

PL | Powerbank

Instrukcja użytkownika:

Specyfikacja:
Pojemność: 20 000 mAh (74 Wh)
Typ akumulatora: Li-Po 3,7 V
Maks. moc wejściowy: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Maks. moc wyjściowy:
DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Wymiary: 144 × 68 × 28 mm
Ciężar: 425 g
Temperatura pracy: +5 °C ~ 40 °C
Czs ładowania: 7 godzin (w przybliżeniu)*
** Podany wyżej czas ładowania może się różnić w zależności od warunków otoczenia.*
** Ładowarka USB nie stanowi części kompletu.*
** Obowiązuje przy użyciu adaptera USB albo zasilacza o maks. mocy wyjściowej (PD 18 W albo QC 3.0).*
*** Przy wykorzystaniu obu wyjść USB na raz, maks. parametry wyjścia powerbanku wynoszą tylko 5 V/3 A.*

Wskaźnik stanu baterii powerbanku:
- Aby sprawdzić stan baterii powerbanku naciskamy przycisk na boku tego urządzenia.
- Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu LED pojawi się aktualnie dostępna pojemność powerbanku wyrażona w %.

Wskaźnik naładowania
- Podczas ładowania urządzenia podłączonego do powerbanku wyświetlane % maleją, a wyświetlacz świeci.
- Podczas ładowania powerbanku wyświetlacz również świeci, a % rosną.
- Oprócz stanu baterii wyświetlacz pokazuje również aktualny poziom prądu (A) i napięcia ładowania (V).

Aby osiągnąć maks. moc 22,5 W za pomocą portu USB stosujemy oryginalny przewód do telefonu albo odpowiedni przewód USB o obciążalności 5 A. Przewód, który znajduje się w komplecie powerbanku ma obciążalność tylko 3 A i dlatego ładowanie za jego

pomocą nie może zawsze wykorzystywać pełnych możliwości smartfonów, czyli maksymalnej mocy 22,5 W. Aby przedłużyć żywotność baterii powerbanku dobrze jest utrzymywać, jeżeli to tylko możliwe, poziom naładowania baterii 25–75 %.

Obsługiwane urządzenia: tablety, telefony komkórkowe, aparaty fotograficzne, kamery video, odtwarzacze MP3, nawigacje GPS, soundboxy.
Pierwsze ładowanie może zająć nieco więcej czasu.
Stan baterii i przebieg ładowania można obserwować za pomocą wskaźnika LED.
Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.
Normalnym zjawiskiem jest to, że obudowa powerbanku w czasie ładowania i podczas pracy rozgrzewa się. Po zakończeniu tych operacji jej temperatura automatycznie maleje do temperatury otoczenia.
Jeżeli ładowanie nie rozpocznie się w czasie do 3 sekund, to powerbank należy wyłączyć i ponownie włączyć.
Po naładowaniu odłączamy wszystkie przewody, a powerbank wyłączy się automatycznie.
Do ładowania i korzystania z powerbanku można zastosować przewód z kompletu (w przypadku, gdy jest częścią zestawu), albo dowolny inny przewód USB o wysokiej jakości.
Aby zapewnić jak najkrótszy czas ładowania powerbanku stosujemy adapter USB i przewód przystosowany do przewodzenia takiego samego albo większego prądu, niż prąd wejściowy powerbanku.

⚠ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Wyrób należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi cieczami, źródłami ciepła i jakiegokolwiek innego silnego promieniowania.
Wyrobu nie wolno rozbierać, zwierać go i wyginać. Należy go chronić przed ciężkimi przedmiotani i gwałtownymi uderzeniami.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

EMOS spol. s r. o. oświadcza, że wyrób B0532B jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowie-

niami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych http://www.emos.eu/download.

HU | Powerbank

Használati útmutató:

Jellemzők:
Kapacitás: 20 000 mAh (74 Wh)
Akkumulátor típusa: Li-Po 3,7 V
Max. bemeneti teljesítmény:
DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. kimeneti teljesítmény:
DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W**
DC 5 V / 4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Méret: 144 × 68 × 28 mm
Súly: 425 g
Működési hőmérséklet: +5 °C ~ 40 °C
Töltési idő: 7 óra (körülbelül)*
** A tényleges töltési idő a környezeti feltételek függvényében eltérhet a jelzett értéktől.*
** Az USB hálózati adapter nincs mellékelve.*
** USB-adapter vagy max. bemeneti áramerősséget biztosító tápellátás használatakor (PD 18 W nebo QC 3.0).*
*** Mindkét USB-kimenet együttes használatakor a hordozható akku max. kimeneti teljesítménye mindössze 5 V/3 A.*

A powerbank töltöttségjelzője:
- A powerbank töltöttségének megtekintéséhez nyomjuk meg a powerbank oldalán található gombot.
- A gomb megnyomása után a LED kijelzőn megjelenik a powerbank aktuális maradék kapacitása %-ban kifejezve.

Töltési szintjelző
- Csatlakoztatott eszköz töltése során csökken a %-os érték és világít a kijelző.
- A powerbank töltése során szintén világít a kijelző, a %-os érték azonban nő.
- Az akkumulátor töltöttségén kívül a kijelző a töltőáram (A) és a feszültség (V) aktuális értékét is mutatja.

A 22,5 W-os maximális teljesítmény az USB-porton a telefon eredeti USB-kábelével, vagy megfelelő 5 A áteresztőképességű vezetékkel érhető el. A powerbank csomagjában található kábel áteresztőképessége mindössze 3 A, így előfordulhat, hogy a töltés nem mindig működik maximális 22,5 W teljesítménnyel minden okostelefon töltővel.
A powerbank élettartamának meghosszabbítása érdekében lehetőleg tartsuk 25–75 % közötti szinten a powerbank töltöttségét.

Kompatibilis készülékek: táblagépek, mobiltelefonok, fényképezőgépek, videokamerák, MP3-lejátszók, GPS-navigáció, hangfalak.
Az első töltés a jelzettnél tovább tarthat.

Az akkumulátor töltöttsége és a töltési folyamat a LED segítségével követhető.
Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.
Normális jelenség, ha a hordozható akku külseje felmelegszik a töltés és a használat során. A folyamat után a készülék szobahőmérsékletre hűl.
Ha a töltés nem indul el 3 másodpercen belül, húzza ki, majd csatlakoztassa ismét a hordozható akku csatlakozóját.
Töltés után húzza ki az összes kábelt. A hordozható akku automatikusan kikapcsol.
A hordozható akku töltéséhez és használatához a mellékelt kábelek (ha vannak) bármelyike, illetve bármilyen jó minőségű USB-kábel használható.
A lehető legrövidebb töltési idő érdekében olyan USB-adaptert és kábelt használjon, amely megfelel a hordozható akku jelzett bemeneti áramerősségének.

⚠ A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják.
Ügyeljen arra, hogy a terméket ne érje nedvesség, víz vagy egyéb folyadék, hő, illetve erős sugárzás.
Ne szerelje szét, zárja rövidre vagy hajlítsa meg a terméket. Ügyeljen arra, hogy ne érje ütés, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.

Az EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az B0532B megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható.
A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: http://www.emos.eu/download.

SI | Powerbank

Uporabniški priročnik:

Specifikacije:
Zmogljivost: 20 000 mAh (74 Wh)
Vrsta akumulatorja: Li-Po 3,7 V
Max. vhodni moč: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. izhodni moč: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Dimenzije: 144 × 68 × 28 mm
Teža: 425 g
Delovna temperatura: +5 °C ~ 40 °C
Čas polnjenja: 7 ur (približno)*
** Zgoraj naveden čas polnjenja se lahko razlikuje v odvisnosti od okoliških pogojev.*
** USB polnilni adapter ni priložen.*
** Velja pri uporabi USB adapterja ali vira, ki nudi max. vhodni tok (PD 18 W ali QC 3.0).*

** *Ori uporabi obeh USB izhodov hkrati je max. izhod powerbanka samo 5 V/3 A.*

Indikator stanja baterije power banka:

- Če želite preveriti stanje baterije power banka, pritisnite gumb na strani power banka.
- Ko pritisnete gumb, se na zaslonu LED prikaže trenutna preostala zmogljivost power banka, izražena v %.

Indikator polnjenja

- Med polnjenjem priključene naprave se % zmanjša in zaslon zasveti.
- Med polnjenjem power banka zaslon tudi sveti, % pa rastejo.
- Poleg stanja baterije je na zaslonu prikazana tudi trenutna raven polnilnega toka (A) in napetosti (V).

Uporabite originalni kabel telefona ali ustrezen kabel USB s prepustnostjo 5 A, da preko priključka USB dosežete največjo moč 22,5 W. Kabel, ki je priložen power banku, ima prepustnost le 3 A, zato polnjenje z vsemi polnilnimi platformami pametnih telefonov morda ne bo vedno delovalo s polno hitrostjo 22,5 W.
Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije power banka, poskrbite, da bo baterija power banka, če je le mogoče, napolnjena na 25–75 %.

Podpira naprave: tablične računalnike, mobilne telefone, fotoaparate, videokamere, MP3 predvajalnike, GPS navigacije, sound boxe.
Prvo polnjenje lahko traja dlje časa.
Stanje baterije in potek polnjenja lahko spremljate s pomočjo LED indikatorja.
Pred uporabo natančno preberite uporabniški priročnik.
Običajno je, da se pokrov powerbanka tekom polnjenja in praznjenja segreva. Po končanem polnjenju njegova temperatura pade spet na sobno temperaturo.
Če se polnjenje ne začne v 3 sekundah, powerbank izključite in ponovno priključite.
Po napolnitvi izključite vse kable in powerbank se avtomatsko izklopi.
Za polnjenje in uporabo powerbanka lahko uporabljate priloženi kabel (v primeru, da je priložen), ali katerikoli drugi kakovostni USB kabel.
Da bi dosegli čim krajšega časa polnjenja powerbanka, uporabite USB adapter in kabel za prenos enakega ali višjega toka, kot je navedeni vhodni tok powerbanka.

⚠ Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
Izdelek zaščitite pred vlago, vodo in drugimi tekočinami, toploto in viri kakršnegakoli močnega sevanja.
Izdelka ne razstavljajte, ne povzročajte kratkega stika, ne upogibajte in zaščitite pred težkimi predmeti ali sunkovitimi udarci.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta B0532B v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh http://www.emos.eu/download.

RS|HR|BA|ME | Powerbank

Korisnički priručnik:

Specifikacija:
Kapacitet: 20 000 mAh (74 Wh)
Tip akumulatora: Li-Po 3,7 V
Max. ulazna izlaz: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. izlazna izlaz: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Mjere: 144 × 68 × 28 mm
Težina: 425 g
Radna temperatura: +5 °C ~ 40 °C
Doba punjenja: 7 sati (približno)*

** Gore navedeno vrijeme punjenja se može razlikovati u zavisnosti od okolnih uvjeta.*
** USB adapter punjenja nije sastavni dio pakovanja.*
** Vrijedi kada se koristi USB adapter ili napajanje koje osigurava maks. ulaznu struju (PD 18 W nebo QC 3.0).*
*** Kada se koriste oba USB priključka istovremeno, maks. izlazna snaga prijenosnog punjača je samo 5 V/3 A.*

Indikator statusa baterije prijenosnog punjača power bank:

- Da biste odredili stanje napunjenosti baterije prijenosnog punjača power bank, pritisnite gumb na bočnoj strani prijenosnog punjača power bank.
- Kad pritisnete gumb, LED zaslon će prikazati preostali kapacitet prijenosnog punjača power bank u %.

Indikator punjenja

- Dok se povezani uređaj puni, % se pada, a zaslon svijetli.
- Dok se prijenosni punjač power bank puni, zaslon također svijetli i % se povećava.
- Osim statusa baterije, zaslon prikazuje i razinu struje punjenja (A) i napon (V).

Za postizanje maksimalne snage od 22,5 W preko USB priključka, koristite originalni kabel za telefon ili odgovarajući USB kabel propusnosti od 5 A. Kabel isporučen u pakiranju prijenosnog punjača power bank ima propusnost od samo 3 A. Stoga punjenje možda neće doseći maksimalnu brzinu od 22,5 W za sve platforme za punjenje pametnih telefona.
Da biste produžili trajanje baterije prijenosnog punjača power bank, održavajte bateriju napunjenom 25 % do 75 % ako je moguće.

Potporna oprema uređaja: tableti, mobilni telefoni, fotoaparati, videokamere, MP3, GPS navigacija, zvučnici.
Tokom prvog punjenja može punjenje trajati nešto duže vrijeme.

Stanje baterije tokom punjenja možete pratiti pomoću LED indikatora.
Prije početka uporabe pažljivo pročitajte korisnički priručnik.
Uobičajeno je, da se poklopac uređaja u toku punjenja i pražnjenja zagrijava. Poslije završetka se njegova toplota ponovo smanji na sobnu toplotu.
Ukoliko punjenje ne počne tokom 3 sekundi, uređaj isključite i ponovo uključite.
Poslije punjenja isključite sve kablove i uređaj će se automatski isključiti.
Za punjenje i uporabu možete koristiti priloženi kabel (ukoliko je sastavni dio pakovanja), ili bilo koji drugi kvalitetni USB kabel.
Za postizanje što kraćeg vremena punjenja uređaja koristite USB adapter i kabel koji dovodi istu ili veću jačinu struje kao što je naveden za ulaznu struju uređaja.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za korisnike (uključujući djecu) koji nemaju fizičke i mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja za sigurnosno korištenje uređaja, ukoliko nemaju nadzor ili ne budu instruirani o načinu uporabe ovog uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbjednost.
Proizvod čuvajte od vlage, vode i ostalih tečnosti, toplotom ili bilo kojem jakom zračenju.
Proizvod ne rastavljajte, pazite ne kratki spoj, ne savijate ga i čuvajte od teških predmeta ili naglog udara.

EMOS spol. s r. o. izjavljuje da su uređaj B0532B sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi http://www.emos.eu/download.

DE | Powerbank

Benutzerhandbuch:

Spezifikation:
Kapazität: 20 000 mAh (74 Wh)
Akku-Typ: Li-Po 3,7 V
Max. Eingangleistung: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max. Ausgangleistung:
DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Maße: 144 × 68 × 28 mm
Gewicht: 425 g
Betriebstemperatur: +5 °C ~ 40 °C
Ladedauer: 7 Stunden (ungefähr)*
** Die oben aufgeführte Ladedauer kann sich abhängig von den Umgebungsbedingungen unterscheiden.*
** Der USB-Spannungsadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.*
** Gilt bei Verwendung eines USB-Adapters oder einer Stromversorgungsquelle mit max. Eingangsstrom (PD 18 W oder QC 3.0).*
*** Bei Verwendung beider USB-Ausgänge auf einmal beträgt der max. Powerbank-Ausgang nur 5 V/3 A.*

Anzeige des Ladezustands der Powerbank:

- Zum Überprüfen des Batteriestatus der Powerbank drücken Sie die Taste an der Seite der Powerbank.
- Nach dem Drücken der Taste wird auf dem LED-Display die aktuelle Restkapazität der Powerbank in % angezeigt.

Ladestandanzeige

- Während ein angeschlossenes Gerät geladen wird, sinkt der %-Wert und das Display leuchtet.
- Während des Ladens der Powerbank leuchtet das Display ebenfalls und der %-Wert steigt.
- Neben dem Batteriestatus zeigt das Display auch Informationen zum aktuellen Ladestrom (A) und zur Spannung (V) an.

Verwenden Sie zum Erzielen der max. Leistung von 22,5 W über den USB-Port das Original-Kabel Ihres Telefons oder ein geeignetes USB-Kabel mit einem Durchfluss von 5 A. Das mit der Powerbank mitgelieferte Kabel hat einen Durchfluss von nur 3 A, das Aufladen funktioniert so möglicherweise nicht immer bei allen Smartphone-Ladeplattformen mit der vollen Geschwindigkeit von 22,5 W.
Zur Verlängerung der Batterielebensdauer der Powerbank sollten Sie die Batterie der Powerbank stets möglichst auf einem Ladezustand von 25–75 % halten.

Unterstützte Geräte: Tablets, Handys, Fotoapparate, Videokameras, MP3-Player, GPS-Navigationen, Sound-Boxen.
Der erste Ladevorgang kann etwas länger dauern.
Der Ladungsstand und -ablauf kann an der LED-Anzeige geprüft werden.
Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung durch.
Es ist normal, dass das Gehäuse der Powerbank während des Lade- und Entladevorgangs warm wird. Nach der Beendung des Vorgangs sinkt die Temperatur wieder auf die Raumtemperatur.
Sollte der Ladevorgang nicht innerhalb von 3 Sekunden beginnen, trennen Sie die Powerbank vom Netz und schließen Sie sie erneut an.
Trennen Sie nach dem Ladevorgang alle Kabel und die Powerbank schaltet sich automatisch aus.
Zum Laden und Verwenden der Powerbank kann das beigelegte Kabel (falls im Lieferumfang enthalten) oder jedes andere hochwertige USB-kabel verwendet werden.
Um eine möglichst kurze Ladezeit der Powerbank zu erreichen, nutzen Sie einen USB-Adapter und ein Kabel, die den gleichen oder höheren Strom übertragen, als der Eingangsstrom der Powerbank.

⚠ Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen bestimmt (einschließlich Kindern), deren physische, mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht genügend Erfahrung und Kenntnisse zur sicheren Verwendung dieses Geräts haben, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder nicht angesichts der Verwendung dieses Geräts von einer Person angeleitet wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
Das Produkt ist vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten, Hitze und starken Strahlungsquellen zu schützen.

Das Gerät darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen, gebogen werden. Vor schweren Gegenständen und Schlägen schützen.

Die Firma EMOS spol. s r. o. erklärt, dass B0532B mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: http://www.emos.eu/download.

UA | Powerbank

Інструкція користувача:

Специфікація:

Ємкість: 20 000 мАч (74 Wh)
Тип акумулятора: Li-Po батарея 3,7 В
Макс. вхідний потужність: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Макс. вихідний потужність:
DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Розміри: 144 × 68 × 28 мм
Вага: 425 г
Робоча температура: +5 °C ~ 40 °C
Час зарядки: 7 годин (приблизно)*

** Вищевказаний час зарядки може відрізнятися в залежності від умов навколишнього середовища.*

** Зарядний USB адаптер не входить у комплект.*

** Застосовується при використанні USB-адаптера або блоку живлення, що забезпечує максимальний вхідний струм (PD 18 Вт або QC 3.0).*

*** При одночасному використанні обох USB-виходів максимальний вихід джерела живлення становить лише 5 В/3 А.*

Індикатор стану батареї павербанку:

- Щоб перевірити стан батареї павербанку, натисніть кнопку збоку на павербанку.
- Після натискання кнопки на світлодіодному дисплеї відображається поточний залишок заряду батарейки павербанка, показаний у %.

Індикатор зарядки

- Коли підключений пристрій заряджається, % падає, а дисплей світиться.
- Поки powerbank заряджається, дисплей також світиться, а % збільшується.
- Окрім стану батаорейки, на дисплеї також відображається поточний рівень зарядного струму (А) та напруги (В).

Щоб отримати максимальну вихідну потужність 22,5 Вт за допомогою USB-порту, використовуйте оригінальний телефонний кабель або відповідний USB-кабель із пропускною здатністю 5 А. Кабель, входить до комплект павербанку, має пропускну здатність лише 3 А, тому заряджання може не відбуватися, завжди працює з усіма зарядними платформами смартфонів на повній швидкості 22,5 Вт.

Щоб продовжити термін служби батарейки павербанка, тримайте її на рівні 25-75%, якщо це можливо.

Підтримувані пристрої: планшети, мобільні телефони, фотоапарати, відеокамери, MP3-плеєр, GPS навігація, SoundBoxи.
Під час першої зарядки, зарядка може відбуватися довший часу
Стан батарейки і її зарядку можна контролювати за допомогою світлодіодного індикатора.
Перед використанням уважно прочитайте інструкцію для користування.
Стається часто, що корпус POWERBANK під час зарядки і розрядки нагрівається. Але коли це завершиться, його температура знову знизиться на кімнатну температуру.
Якщо зарядка не почалась до 3 секунд, POWERBANK відключіть і знову підключіть.
Після зарядки від'єднайте всі кабелі та POWERBANK автоматично вимкнеться.
Для зарядки і використання POWERBANK можете використовувати доданий кабель (у випадку, якщо входить у комплект) або будь-який якісний USB кабель.
Для досягнення найкоротшого часу зарядки POWERBANK використовуйте адаптер USB і кабель, який доставляє такий самий або більший струм, як вказаний вхідний струм POWERBANK.

⚠ Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.
Виріб захищайте від вологи, води та іншої рідини, тепла і будь-якого джерела сильного випромінювання.
Виріб не розбирайте, не робіть короткого замикання, не згинайте та бережіть від важких предметів або сильних ударів.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що B0532B відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиной інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті http://www.emos.eu/download.

RO|MD | Powerbank

Manual de utilizare:

Specificații:
Capacitate: 20 000 mAh (74 Wh)
Tip acumulator: Li-Po 3,7 V
Putere intrare max.: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Putere ieșire max.: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Dimensiuni: 144 × 68 × 28 mm
Greutate: 425 g

Temperatura de funcționare: +5 °C ~ 40 °C
Durata de încărcare: 7 ore (aproximativ)*
** Durata de încărcare menționată mai sus poate să difere dependent de condițiile înconjurătoare.*
** Adaptorul USB de alimentare nu este inclus în pachet.*
** Valabil în cazul utilizării adaptorului USB sau a sursei asigurând curent intrare max. (PD 18 W sau QC 3.0).*
*** În cazul utilizării ambelor ieșiri USB simultan ieșirea max. a powerbank ului este doar de 5 V/3 A.*

Indicatorul stării bateriei power bank:

- Pentru verificarea stării bateriei power bank apăsați butonul pe partea laterală a power bank-ului.
- După apăsarea butonului, pe ecranul LED se afișează capacitatea actuală disponibilă a power bank-ului exprimată în %.

Indicatorul încărcării

- În timpul încărcării dispozitivului conectat scad % și ecranul luminează.
- În timpul încărcării power bank-ului, ecranul, de asemenea, luminează iar % cresc.
- Pe lângă starea bateriei, ecranul afișează și nivelul actual al curentului de încărcare (A) și al tensiunii (V).

Pentru obținerea puterii max. de 22,5 W utilizând portul USB, folosiți cablu original de telefon sau cablu USB adecvat cu o putere de 5 A. Cablul inclus în pachetul power bank-ului are o putere de numai 3 A, așa că este posibil ca încărcarea să nu funcționeze întotdeauna cu toate platformele de încărcare pentru smartphone-uri la viteză maximă de 22,5 W.
Pentru a prelungi durata de viață a bateriei power bank, mențineți pe cât posibil bateria power bank la nivelul 25–75 %.

Dispozitive suportate: tablete, telefoane mobile, aparate de fotografiat, camere video, playere MP3, navigație GPS, soundboxe.
În timpul primei încărcări aceasta poate să dureze o perioadă mai lungă.
Starea bateriei în timpul încărcării o puteți urmări cu ajutorul indicatorului LED.
Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de utilizare.
Este normal că în timpul încărcării și descărcării capacul powerbank-ului se încălzește. După încheierea încărcării temperatura lui scade la temperatura de cameră.
Dacă încărcarea nu începe în 3 secunde, deconectați și conectați din nou powerbank-ul.
După încărcare deconectați toate cablurile și powerbank-ul se oprește automat.
Pentru încărcarea și utilizarea powerbank-ului puteți să folosiți cablul anexat (în caz că este inclus în pachet), sau orice alt cablu USB de calitate.
Pentru atingerea unui timp cât mai scurt de încărcare a powerbank-ului folosiți adaptorul USB și cablu care asigură curent identic ori mai mare decât cel de intrare specificat al powerbank-ului.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experienţa şi cunoştinţele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranţă, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
Feriţi produsul de umiditate, apă şi alte lichide, căldură şi sursa oricărei radiaţii puternice.
Nu dezmembraţi produsul, nu-l scurtcircuitaţi, nu-l îndoiţi şi feriţi de obiecte grele ori şocuri puternice.

EMOS spol. s r. o. declară, că B0532B este în conformitate cu cerinţele de bază şi alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declaraţia de conformitate sau se poate găsi pe paginile http://www.emos.eu/download.

LT | Energijos talpykla

Naudotojo vadovas:

Specifikacijos:
Talpa: 20 000 mAh (74 Wh)
Akumuliatoriaus tipas: Li-Po 3,7 V
Didž. įėjimo energija: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Didž. išėjimo energija:
DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Matmenys: 144 × 68 × 28 mm
Svoris: 425 g
Darbinė temperatūra: +5 °C ~ 40 °C
Įkrovimo laikas: 7 valandos (apytiksliai)*
** Aukščiau nurodytas įkrovimo laikas gali skirtis pagal aplinkos sąlygas.*
** USB maitinimo adapteris nėra pridėtas.*
** Galioja naudojant USB adapterį ar maitinimo šaltinį, tiekiantį didžiausią įėjimo srovę (PD 18 W arba QC 3.0).*
*** Kai vienu metu naudojamos abi USB jungtys, didžiausia nešiojamo įkroviklio išvestis yra tik 5 V/3 A.*

Išorinės baterijos būsenos indikatorius:
- Norėdami nustatyti išorinės baterijos įkrovimo būseną, paspauskite išorinės baterijos šone esantį mygtuką.
- Paspaudus mygtuką, LED ekrane bus procentais rodoma likusi išorinės baterijos talpa.

Įkrovimo indikatorius
- Kai prijungtas prietaisas įkraunamas, procentinė dalis mažėja, o ekranas šviečia.
- Kai išorinė baterija įkraunama, ekranas taip pat šviečia, o procentinė dalis didėja.
- Be baterijos būsenos, ekrane taip pat rodomas dabartinis įkrovimo srovės (A) ir įtampos (V) lygis.

Norėdami pasiekti didžiausią 22,5 W galią per USB prievadą, naudokite originalų telefono kabelį arba tinkamą 5 A pralaidumo USB

kabelį. Kartu su išorine baterija pateikiamo kabelio pralaidumas yra vos 3 A. Todėl įkrovimas gali nepasiekti didžiausios 22,5 W spartos visose išmaniųjų telefonų įkrovimo platformose.
Norėdami pailginti išorinės baterijos naudojimo laiką, jei įmanoma, laikykite bateriją įkrautą iki 25–75 %.

Palaikomieji įrenginiai: planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, fotoaparatai, vaizdo kameros, MP3 grotuvai, GPS navigacija, garso kolonėlės.
Pirmas įkrovimas gali užtrukti ilgiau nei nurodyta.
Galite stebėti akumuliatoriaus būseną ir įkrovimo eigą naudodami LED indikatorių.
Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.
Energijos talpyklos dangtelis sušyla įkrovimo ir iškrovimo metu. Procesams pasibaigus, jo temperatūra tampa normali.
Jei įkrovimas neprasideda per 3 sekundes, išjunkite energijos talpyklą ir įjunkite vėl.
Išjunkite visus kabelius po įkrovimo. Energijos talpykla išsijungs automatiškai.
Galite naudoti pridedamą kabelį (jei pridėta) ar bet kokį geros kokybės USB laidą.
Norėdami įkrauti per kuo trumpesnį laiką, naudokite USB adapterį ir kabelį, kurių srovė lygi ar aukštesnė energijos talpyklos nurodytai įėjimo srovei.

⚠ Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės arba protinės negalios arba patirties ir žinių trūkumas neleidžia naudotis saugiai, nebent juos prižiūri arba dėl prietaiso naudojimo instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.
Saugokite gaminį nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių, šilumos arba bet kokių stiprių spinduliuotės šaltinių.
Neardykite gaminio, nesukelkite trumpojo jungimo ir nelenkite gaminio bei saugokite jį nuo staigaus poveikio ar sunkių daiktų.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad B0532B atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu http://www.emos.eu/download.

LV | Ārējais akumulators

Lietošanas instrukcija

Specifikācija
Jauda: 20 000 mAh (74 Wh)
Akumulatora tips: Li-Po 3,7 V
Maks. ievades jauda: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Maks. izvades jauda: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Izmēri: 144 × 68 × 28 mm
Svars: 425 g
Darba temperatūra: +5 °C ~ 40 °C
Uzlādes laiks: 7 stundas (aptuveni)*

** Iepriekš minētais uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem.*
** USB strāvas adapters nav pievienots.*
** Ir spēkā, ja tiek izmantots USB adapters vai barošanas avots, kas nodrošina maks. ieejas strāvu (PD 18 W vai QC 3.0).*
*** Vienlaikus izmantojot abas USB ligzdas, maks. ārējā akumulatora izejas jauda ir tikai 5 V/3 A.*

Ārējā akumulatora uzlādes statusa indikators

- Lai noteiktu ārējā akumulatora uzlādes stāvokli, nospiediet pogu ārējā akumulatora sānos.
- Nospiežot pogu, LED ekrānā tiek parādīta ārējā akumulatora tobrīd atlikusī jauda procentos.

Uzlādes indikators

- Kamēr savienotā ierīce tiek lādēta, procenti mazinās un ekrāns izgaismojas.
- Ārējā akumulatora uzlādes laikā izgaismojas arī ekrāns un procenti palielinās.
- Papildus akumulatora stāvoklim ekrānā tiek parādīts arī uzlādes strāvas (A) un sprieguma (V) aktuālais līmenis.

Lai caur USB pieslēgvietu sasniegtu maksimālo 22,5 W jaudu, izmantojiet tālruņa oriģinālo kabeli vai piemērotu USB kabeli ar 5 A caurlaidspēju. Ārējam akumulatoram pievienotajam kabelim ir tikai 3 A caurlaidspēja, tāpēc uzlāde var nesasniegt maksimālo 22,5 W ātrumu visām viedtālruņu uzlādes platformām.
Lai paildzinātu ārējā akumulatora darbības laiku, uzturiet tā uzlādi 25–75% robežās (ja vien ir iespējams).

Atbalstītās ierīces: planšetdatori, mobilie tālruņi, kameras, digitālās videokameras, MP3 atskaņotāji, GPS navigācija, skandas.
Pirmā uzlādes reize var būt ilgāka nekā iepriekš minēts.
Akumulatora statusam un uzlādes procesam var sekot līdzi, novērojot LED indikatora statusu.
Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Tas ir normāli, ka ārējā akumulatora ietvars uzlādes un izlādes laikā sakarst. Kad process būs pabeigts, tas atdzisīs līdz istabas temperatūrai.
Ja uzlāde nesākas pēc trim sekundēm, atvienojiet ārējo akumulatoru un vēlreiz pievienojiet to.
Pēc uzlādes atvienojiet visus kabeļus. Ārējais akumulators izslēgsies automātiski.
Varat izmantot jebkuru no komplektācijā iekļautajiem kabeļiem (ja ir iekļauti) vai jebkuru labas kvalitātes USB kabeli, lai uzlādētu un izmantotu ārējo akumulatoru.
Lai uzlādes laiks būtu pēc iespējas īsāks, izmantojiet USB adapteru un kabeli, kas ir piemērots strāvai, kura ir tāda pati vai lielāka par iepriekš minēto ārējā akumulatora ievades strāvu.

⚠ Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.

Sargājiet izstrādājumu no mitruma, ūdens un citiem šķidrumiem, karstuma vai spēcīgas radiācijas avotiem.
Neizjauciet, neradiet īsslēgumu un nelokiet izstrādājumu, kā arī pasargājiet to no pēkšņa trieciena vai smagiem priekšmetiem.

EMOS spol. s r. o. apliecina, ka B0532B atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama http://www.emos.eu/download.

EE | Akupank

Kasutusjuhend:

Kirjeldus:
Võimsus: 20 000 mAh (74 Wh)
Aku tüüp: Li-Po 3,7 V
Max sisendvõimsus: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Max väljundvõimsus: DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Mõõdud: 144 × 68 × 28 mm
Kaal: 425 g
Töötemperatuur: +5 °C ~ 40 °C
Laadimisaeg: 7 tundi (ligikaudu)*
** Eespool märgitud laadimisaeg võib sõltuvalt ümbritseva keskkonna tingimustest erineda.*
** Komplekt ei sisalda USB-toiteadapterit.*
** Kehtib USB-adapteri või toiteallika kasutamisel, mis võimaldab max sisendvoolu (PD 18 W nebo QC 3.0).*
*** Kui kasutate mõlemat USB-pistikupesa korraga, on akupanga max väljund ainult 5 V/3 A.*

Akupanga aku oleku näidik
- Akupanga aku laetuse taseme nägemiseks vajutage akupanga küljel olevat nuppu.
- Pärast nupu vajutamist näitab LED-ekraan akupanga allesjäänud mahtuvust protsentides.

Laadimisnäidik
- Kui laetakse ühendatud seadet, siis % väheneb ja ekraan on valgustatud.
- Kui laetakse akupanka, siis on ekraan samuti valgustatud ja % suureneb.
- Lisaks aku olekule näitab ekraan ka laadimisvoolu (A) ja pinge (V) hetketaset.

USB-pordi kaudu maksimaalse toitevõimsuse 22,5 W saavutamiseks kasutage telefoni originaalkaablit või sobivat 5 A läbilaskevõimega USB-kaablit. Akupanga komplekti kuulub ainult 3 A läbilaskevõimega kaabel, mistõttu ei pruugi laadimine kõigi nutitelefonide laadimisplatvormide puhul toimuda 22,5 W täiskiirusega.
Akupanga aku kasutusea pikendamiseks hoidke seda võimaluse korral 25–75 % tasemel laetuna.

Toetatud seadmed: tahvelarvutid, mobiiltelefonid, kaamerad, salvestavad videokaamerad, MP3-mängijad, GPS-navigatsiooniseadmed, kõlarid.
Esimene laadimine võib siin märgitust kauem aega võtta.
Aku olekut ja laadimise käiku saab kontrollida LED-näidiku abil.
Enne masina kasutamist tutvuda põhjalikult kasutusjuhendiga.
Akupanga katte kuumenemine laadimise ja tühjenemise ajal on normaalne. Pärast laadimist või tühjenemist on kate taas toatemperatuuril.
Kui laadimine kolme sekundi jooksul ei alga, siis võtke akupank seinakontaktist välja ja sisestage uuesti.
Pärast laadimist ühendada kõik juhtmed lahti. Akupank lülitub automaatselt välja.
Akupanga laadimiseks ja kasutamiseks võib kasutada komplektis olevaid juhtmeid (kui need on kaasas) või ükskõik millist kvaliteetset USB-kaablit.
Laadimisaja lühendamiseks kasutada USB-adapterit ja kaablit, mis talub vähemalt akupanga ettenähtud sisendvoolu.

⚠ Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohututest tingimustest teavitanud.
Kaitsta toodet niiskuse, vee ja muude vedelike, kuumuse ja tugeva kiirguse allikate eest.
Toodet ei tohi lahti võtta, lühisesse lasta ega painutada ning seda tuleb kaitsta ootamatute löökide ja raskete esemete eest.

EMOS spol. s r. o. kinnitab, et toode koodiga B0532B on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel http://www.emos.eu/download.

BG | Външна батерия

Ръководство за потребителя:

Технически характеристики:
Капацитет: 20 000 mAh (74 Wh)
Тип акумулаторна батерия: Li-Po батерия 3,7 V
Макс. входящ мощност: DC 5 V/2 A; 9 V/2 A – 18 W
Макс. изходен мощност:
DC 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A – 20 W **
DC 5 V/4,5 A; 9 V/2 A; 12 V/1,5 A – 22,5 W
Размери: 144 × 68 × 28 mm
Тегло: 425 g
Работна температура: + 5°C ~ 40°C
Време за зареждане: 7 часа (прибл.)*
** Посоченото време за зареждане може да се различава в зависимост от условията на околната среда.*
** USB захранващият адаптер не е включен в комплекта.*
** Важи, когато се използва USB адаптер или захранване, предоставящо макс. входен ток (PD 18 W или QC 3.0).*

*** Ако се използват и двата USB извода едновременно, макс. изходна мощност на външната батерия е само 5 V/3 A.*

Индикатор за състоянието на външната батерия:

- За да определите нивото на зареждане на външната батерия, натиснете бутона отстрани на външната батерия.
- След натискане на бутона LED екранът ще покаже текущия оставащ капацитет на външната батерия в %.

Индикатор за зареждане

- Докато свързаното устройство се зарежда, % намалява и екранът свети.
- Докато външната батерия се зарежда, екранът също свети и % нараства.
- Освен състоянието на батерията, екранът показва и текущото ниво на зарядния ток (A) и напрежението (V).

За да постигнете максимална мощност от 22,5 W през USB порта, използвайте оригиналния кабел за телефона или подходящ USB кабел с пропускателна способност 5 A. Кабелът, включен в доставката на външната батерия, има пропускателна способност от само 3 A. Следователно зареждането може да не достигне максималната скорост от 22,5 W за всички платформи за зареждане на смартфони.
За да удължите живота на външната батерия, поддържайте батерията заредена до 25–75%, ако е възможно.

Поддържани устройства: таблети, мобилни телефони, фотоапарати, записващи видеокамери, MP3 плейъри, устройства за GPS навигация, аудиосистеми.
Първото зареждане може да отнеме повече време от посоченото.
Можете да наблюдавате светодиодния индикатор и по този начин да следите заряда на батерията и процеса на зареждане.
Преди да започнете да използвате устройството, прочетете внимателно ръководството за работа.
По време на зареждане и разреждане е нормално корпусът на батерията да загрее. След като процесът завърши, той ще се нормализира до стайна температура.
Ако зареждането не започне до 3 секунди, изключете външната батерия от захранването и отново я включете.
Извадете всички кабели след зареждане. Външната батерия ще се изключи автоматично.
Можете да използвате който и да било от предоставените кабели (ако са включени в комплекта) или всякакъв качествен USB кабел, за да заредите и използвате външната батерия.
За възможно най-кратко време на зареждане, използвайте USB адаптер и кабел, който може да поддържа ток, равен или по-голям от посочения входящ ток за външната батерия.

⚠ Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без достатъчно опит и знания, които поради това са неспособни да го използват по безопасен начин, освен

когато са контролирани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
Пазете устройството от влага, вода или други течности, топлина или източници на силно лъчение.
Не разглобявайте, не съединявайте накъсо и не огъвайте устройството и го пазете от удари или тежки предмети.

EMOS spol. s r. o. декларира, че B0532B отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта http://www.emos.eu/download.

FR|BE | Power bank

Le manuel complet est disponible à l'adresse internet suivante: https://en.b2b.emos.cz/download.
Vous pouvez également nous contacter à l'adresse support@emos.eu.

IT | Power bank

Il manuale completo è disponibile al seguente indirizzo internet: https://en.b2b.emos.cz/download.
Potete anche contattarci all'indirizzo support@emos.eu.

NL | Power bank

De volledige handleiding is beschikbaar op het volgende internetadres: https://en.b2b.emos.cz/download.
U kunt ook contact met ons opnemen via support@emos.eu.

ES | Power bank

El manual completo está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://en.b2b.emos.cz/download.
También puede ponerse en contacto con nosotros en support@emos.eu.

Other countries | Power bank

The full manual is available at the following internet address: https://en.b2b.emos.cz/download.
You can also contact us at support@emos.eu.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
   - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
   - predelave brez odobritve proizvajalca
   - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.
EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Powerbank

TIP: B0532B

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92,
3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si